

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 12: SIA-Heft, Nr. 3/1974: Technikum beider Basel

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erweiterung der Schulanlage Hanfland in Buchs SG.** Die Schulgemeinde Buchs SG erteilte an sechs Architekten Projektanträge für die Erweiterung der Schulanlage Hanfland in Buchs. Aus der Beurteilung gingen vier Entwürfe hervor, die von der Expertenkommission zur Überarbeitung empfohlen wurden. Nach Prüfung der überarbeiteten Projekte beantragt die Kommission, dasjenige von Architekt Werner Gantenbein, Zürich und Buchs, weiterbearbeiten zu lassen. Fachexperten waren R. Blum, Kantonsbaumeister, St. Gallen, R. Bächtold, Rorschach, und H. Schwarzenbach, Uznach.

**Architekturwettbewerbe 1973:** Im Jahre 1973 gelangten insgesamt 82 Architekturwettbewerbe zur Durchführung.

#### Zusammenstellung nach Anteilen der einzelnen Kantone

Zürich	22	Thurgau	4
Waadt	9	Wallis	3
Aargau	9	Luzern	3
Bern	9	Schwyz	2
St. Gallen	6	Fribourg	2
Baselland	5	Tessin	2

Die Kantone Uri, Solothurn, Appenzell, Graubünden, Neuenburg und Glarus sind mit je einem Wettbewerb vertreten.

#### Zusammenstellung nach Art der Wettbewerbe

Projektwettbewerbe	65	79 %
öffentliche	27	
auf Einladung	38	
Ideenwettbewerbe	17	21 %
öffentliche	9	
auf Einladung	8	
Total Wettbewerbe 1973	82	100 %
öffentliche	36	44 %
auf Einladung	46	56 %

#### Zusammenstellung nach Bauobjekten

Bauten für Schule und Bildung	33	40,5 %
Alters- und Krankenheime	10	12,0 %
Wohnbauten	10	12,0 %
Gesamtüberbauungen, Zentren	9	11,0 %
Kirchliche Bauten	5	6,0 %
Bauten für Sport und Freizeit	5	6,0 %
Verwaltungsbauten	4	5,0 %
Verschiedene Bauten	6	7,5 %
Total Wettbewerbe 1974	82	100 %

#### Beschwerden

im Laufe des Vorjahres eingereicht und im Berichtsjahr erledigt 4  
im Berichtsjahr eingereicht und erledigt 1

## Kurse und Tagungen

### Forschung in der Kraftwerkstechnik

#### Konferenz der VGB in Essen

Das ständige Bemühen um eine gesicherte und preisgünstige Energieversorgung hat zu einer engen Zusammenarbeit zwischen Kraftwerksbetreibern und einschlägigen Hochschulinstituten geführt.

Zur Intensivierung des gegenseitigen Erfahrungsaustausches veranstaltet die Technische Vereinigung der Grosskraftwerksbetreiber e. V. (VGB) am 26. und 27. März 1974 eine Konferenz «Forschung in der Kraftwerkstechnik 1974» in der Essener Grugahalle. Vor mehr als 300 erwarteten Wissenschaftlern und Kraftwerksgenieuren aus dem gesamten europäischen Raum werden in 17 Vorträgen namhafte Wissenschaftler aus mehreren Nationen über die neuesten Forschungsergebnisse ihrer Institute berichten.

Eine Informationsschau im Foyer der Grugahalle vermittelt Eindrücke in die Arbeit der Hochschulinstitute und bietet einen Überblick über das Lieferprogramm der einschlägigen Industrie. Diese Informationsschau ist für die Öffentlichkeit kostenlos zugänglich.

Anmeldung bei der VGB, D-4300 Essen 1, Postfach 1791, Telefon 0049 2141 / 19 82 60. (Gebühren: Angehörige von VGB-Mitgliedsfirmen 60 DM, Nichtmitglieder 120 DM, Pensionäre 10 DM, Hochschulangehörige 5 DM.)

### 3. Raumfahrtkongress, Luzern

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Raketentechnik lädt zum 3. Raumfahrtkongress und zur 15. Jahrestagung auf den 23. und 24. März nach Luzern ein. Der Kongress findet in der Aula Wartegg, Warteggstrasse 5, statt.

#### Samstag, 23. März

10 h O. Walther, Luzern: Begrüssung, Eröffnung. S. K. Sarkar, Bern: «Schweizerische Satelliten-Bodenstation Leuk». A. Frischknecht, Winterthur: «Modellraketenbau». P. U. Reusser, Meilen: «Das Projektmanagement in der amerikanischen Weltraumindustrie».

14 h Prof. Dr. M. P. Jaggi, Leubringen-Magglingen: «Demonstration eines Weltraumsimulators». O. Walther, Luzern: «Raketenprogramm SAFR 1». F. Alber, Stuttgart: «Mögliche experimentelle Untersuchungen an einem Heisswasser-Strahltriebwerk». Dr. R. Lo, Lampoldshausen (BRD): «Trägerrakete LII S: Versuchsarbeiten und Prüfstände am Institut für chemische Raketenantriebe, Deutsche Forschungs- und Versuchsanstalt für Luft- und Raumfahrt». Dr. A. J. Skoog, Immenstaad (BRD): «Safety in youth rocket experiments activities of IAF». H. W. Scheel, Berlin: «Aussichtsreiche Verfahren zum Einsatz der Sonnenenergie». 17.25 h Filmvorführung: Apollo 17 – On the shoulders of giants.

19.15 h Empfang im Rathaus, Tagsatzungssaal, Kornmarkt.  
21 h Gesellschaftsabend im Barockstübli des Restaurants Dietschiberg.

#### Sonntag, 24. März

9.15 h P.-E. Müller, Saint-Imier: «Systèmes assurant le maintien de la vie dans une station spatiale». O. Walther, Luzern: «Mondforschung – Ergebnisse einer Meinungsuntersuchung». H. H. von Muldau, Rossdorf (BRD): «Probleme der Auswirkungen der Raumfahrttechnologie auf unsere Industriegesellschaft». Dr. J. Freisinger und Prof. Dr. H. Löb, Giessen (BRD): «Elektrische Europäische Triebwerke zur Lage- und Bahnkorrektur von Nachrichtensatelliten». 14 h K. J. Zimmermann, Zürich: «Entwicklung der Experimentierplattform für das europäische Space Lab Projekt». Dr. F. Casal, Rapperswil: «Zukunftsforchung über elektrische Raketen beim NASA/OART». Prof. Dr. H. Kleinwächter, Lörrach: «Anthropomorpher Telemanipulator für Kerntechnik und Raumfahrt» (mit Film).

16.20 h Generalversammlung (nur für Mitglieder).

Anmeldungen *umgehend* an das Tagungssekretariat, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Raketentechnik (SAFR), Grendelstrasse 15, 6004 Luzern. Unkostenbeitrag für Nichtmitglieder 30 Fr.

### Informationstagung Stahlton-Stützstreifen-Verfahren

Die Stahlton AG veranstaltet für eine beschränkte Teilnehmerzahl eine Reihe von Informationstagungen über die Vorspannung von Flachdecken nach dem Stützstreifen-Verfahren.

#### Programm:

9.30 h Referate über Anwendungen und Möglichkeiten; statische Grundlagen der Stahlton-Stützstreifen-Vorspannung; konstruktive Fragen; Ablauf der Projektierung.

14.00 h Diskussion bis etwa 15.30 h, Ende der Tagung.

**Tagungsorte- und -daten:** Zürich, Freitag, 19. April; Bern, Donnerstag, 25. April; St. Gallen, Freitag, 26. April; Basel, Donnerstag, 2. Mai; Zürich, Freitag, 3. Mai; Genf, Dienstag, 7. Mai; Lausanne, Mittwoch, 8. Mai; Lugano, Freitag, 10. Mai.

Anmeldeformulare können bezogen werden bei Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, Postfach, 8034 Zürich. Anmeldeschluss: Mittwoch, 3. April 1974.

## **Geologische Exkursion in das Rafzer Feld, den Klettgau und den Randen**

Die Geologische Gesellschaft Zürich führt am 4. Mai eine ganztägige Exkursion unter der Leitung von Dr. A. von Moos, Dr. T. Locher und R. Schlatter durch. Anmeldungen an Prof. Dr. H. Rieber, Paläontologisches Institut der Universität Zürich, Künstlergasse 16, 8006 Zürich, Tel. 01 / 34 61 34, intern 342.

## **Lichttechnik, Fachtagung 1974 in Salzburg**

Die Zusammenarbeit bei der Vorbereitung der 4. Auflage des «Handbuches für Beleuchtung» hat die drei lichttechnischen Gesellschaften LiTG (Lichttechnische Gesellschaft e.V., Deutschland), LTAG (Österreichische Lichttechnische Arbeitsgemeinschaft und SLG (Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft) veranlasst, eine gemeinsame Tagung über die Lichttechnik und ihre Randgebiete durchzuführen. Sie findet vom 8. bis 10. Mai 1974 in Salzburg statt.

Das Programm umfasst Vorträge über theoretische Grundlagen, über Lichtquellen, Messtechnik, Innen- und Außenbeleuchtung. Es spricht somit nicht nur die Lichttechniker an, sondern vermittelt Architekten, Verkehrsplanern, Gestaltern, Fachleuten auf dem Gebiet der elektrischen Installationen wertvolle und praxisbezogene Informationen.

Tagungsunterlagen (*Anmeldung bis 31. März 1974*) können beim Sekretariat der Schweizerischen Lichttechnischen Gesellschaft (SLG), Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich (Tel. 01 / 65 86 37), bezogen werden.

## **Mies van der Rohe, Ausstellung in Paris**

Im Centre Culturel Allemand wird am 22. April 1974 eine Ausstellung eröffnet unter dem Titel «Mies van der Rohe – une architecture entre l'idéal et la réalité». Weitere Auskünfte durch das Centre Culturel Allemand, 17, avenue d'Iéna, F-75116 Paris.

## **Eurosaf, Industrieausstellung für Unfallverhütung und Werkschutz, Genf**

Die internationale Industrieausstellung für Unfallverhütung und Werkschutz findet vom 11. bis 14. September 1974 im Palais des Expositions in Genf statt. Sie wird zeigen, wie Normen für Unfallverhütung, Werkschutz, Gesundheit und Fürsorge in Industrie in vielen Teilen der Welt verbessert werden können. Mehr als 150 Firmen und Organisationen aus 15 Ländern werden ihre Produkte, Forschung und Dienste aussstellen. Die Ausstellungsobjekte umfassen die neuesten Techniken für Unfallverhütung, Schutzsysteme, Brandbekämpfung und -schutz, Lärmschutz- und Lüftungsanlagen; Schutzbekleidung mehrerer Staaten einschließlich Kopf-, Augen-, Ohr- und Atemschutzgeräte sowie Hand- und Fußschutz. Die Ausstellung führt auch eine Reihe von Apparaten und Geräten für medizinische Sprechzimmer vor. Der Umfang der Ausstellung schliesst alle Arten von Fabriken, Veredelungsbetrieben, Geschäften, Büros, Hotels, Werften, Flughäfen, Lagerhäusern, Baustellen und viele andere Arbeitsstellen ein.

Weitere Informationen über die Eurosaf 74 sind von den Organisatoren, Exhibitions for Industry Limited, 157 Station Road East, Oxted, RH8 0QF Surrey, England, oder Exhibition Managements Limited, 159 Mortlake Road, Kew, TW9 4AP Surrey, England, zu erhalten.

## **Forschung im Baubetrieb, Tagung in Karlsruhe**

Das Institut für Maschinenwesen im Baubetrieb der Universität (TH) Karlsruhe unter der Leitung von Prof. Dr.-Ing. G. Kühn veranstaltet am 11. und 12. Juni 1974 eine Tagung mit dem Thema: «Forschung im Baubetrieb und ihre praktische Nutzanwendung.»

Es werden u.a. folgende Themenkreise angesprochen: Beton- aufbereitung, Verdichtungswirkung von Schwarzdeckenfertigern, Arbeitsstudien im Erdbau, Vergleich Bagger-Radlader, Verhalten

von EM-Reifen in weichen Böden, Mechanisierung griechischer Baustellen, Optimale Organisation von Bauabläufen, Vorkalkulation mit EDV.

Nähtere Auskünfte erteilt Prof. Dr.-Ing. G. Kühn, Universität (TH) Karlsruhe, D-7500 Karlsruhe, Am Fasanengarten.

## **Öffentliche Vorträge**

**Wasserversorgung.** Dienstag, 26. März. Linth-Limmattverbund, 16.15 h im Vortragssaal des EWZ-Hauses am Beatenplatz, Zürich. H. Nater, Baden: «Leitbild für die Wasserversorgung des Kantons Aargau».

**Energiebeschaffung.** Dienstag, 26. März. STV-Sektion Zürich, 20 h im Übungssaal des Kongresshauses Zürich, Eingang Ü. Dr. Bruno Stanek, Walchwil: «Gedanken zur Energiebeschaffung».

**Tiefbauzeichner-Reglement.** Dienstag, 26. März. SIA-Sektion Aargau, 17.30 h Restaurant Café Bank, Schützenstube, Aarau. Orientierung über die bisherige Tätigkeit der SIA-Arbeitsgruppe «Tiefbauzeichner-Reglement». Diskussion und Meinungsbildung. Aussprache über weitere Probleme betreffend Nachwuchs auf Bauingenieurbüros (Lehrlingsturnen, zeichnerische Einführungskurse usw., je nach Bedarf).

**Kunsthandel heute.** Mittwoch, 27. März. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein. Schlussabend mit Damen, 19 h Aperitif, 20 h Nachtessen im Zunfthaus zur Schmid, Marktgasse 20, Zürich. Anschliessend Plauderei von Pierre Koller, Inhaber einer Kunsthalle: «Kunsthandel heute». Anmeldung nötig.

**Kybernetik.** Donnerstag, 28. März. Technischer Verein Winterthur und Sektion Winterthur des SIA. 20 h im Foyer des Hotels Zentrum Töss, Zürcherstrasse 106, Winterthur. Prof. Dr. Th. Erisman, EMPA, Dübendorf: «Kybernetik als Hobby».

**Die Führung aus der Sicht der Praktiker.** Montag, 1. April. SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) und Zürcher Ingenieur- und Architektenverein (ZIA). 17.15 h, ETH Zürich. Dr. A. W. Roth, Aarau: «Die Führung aus der Sicht der Praktiker eines Industrieunternehmens» und E. Stünzi: «Die Führung aus der Sicht der Praktiker eines Dienstleistungsunternehmens». (Einzelvortrag 20 Fr., für Mitglieder 15 Fr., Anmeldung an das Generalsekretariat des SIA).

**Wirtschaftslage und Bauwesen.** Dienstag, 2. April. SIA-Sektion Bern. 20.15 h im Bahnhofbuffet Bern. Podiumsgespräch «Abhängigkeit der Bauindustrie von der allgemeinen Wirtschaftslage».

**Berner Münster.** Donnerstag, 4. April. STV, Sektion Bern. 20 h im Vereinshaus KV, Zieglerstrasse 20, Bern. «Bauarbeiten am Berner Münster».

**Papierfabrik Biberist.** Freitag, 5. April. SIA-Sektion Solothurn. 16 h Besichtigung der Papierfabrik Biberist. Einzelheiten werden später mitgeteilt.

**Kernkraftwerk Rüthi.** Freitag, 5. April. SIA-Sektion Graubünden. 20.15 h, Ort wird später bekanntgegeben. R. Véya, Baden, und E. Weber, Maienfeld: «Kernkraftwerk Rüthi, Projekt und Beeinflussung der Umgebung, speziell des Grundwassers».

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein . GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich . A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne . BSA Bund Schweizer Architekten . ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure  
Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet  
Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12, Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110

**Briefpostadresse:** Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

**Anzeigenverwaltung:** IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735